画質調整クイックガイド

Quick Guide to Adjusting Image Quality

Manuel d'utilisation rapide pour le rélage de la qualité de l'image

Guía rápida para ajustar la calidad de la imagen

Kurzanleitung zur Einstellung der Bildqualität

Guida rapida alla regolazione della qualità dell'immagine

はじめに

カラー画像の出力が満足できない状態の場合、本書を参考に調整をしてください。コピー画像はコピー編を、プリント出力画像はプリンタドライバ編を参照してください。
カラーで印刷するときは、カラーコピー専用紙を使用してください。使用しない場合は、濃度、色合いなどの印刷品質に影響が出るおそれがあります。
出力枚数が非常に多い、または少ない状態や、一枚あたりの印刷率が非常に高い、または低い状態で出力を続けると、印刷品質に影響が出るおそれがあります。

Introduction

If you are not satisfied with the output quality of color images, refer to this manual and make adjustments accordingly. For copy images, refer to the chapter on copies. For printer output images, refer to the chapter on printer drivers. Make sure to use special color copying paper when printing in color. If you don’t, print qualities such as density and hue could be affected.
If the number of copies printed is extremely large or extremely small, or if a single sheet is continuously printed at an extremely high or extremely low print ratio, the print quality could suffer.

Introduction

Si la qualité de l’affichage des images en couleur ne vous satisfait pas, référez-vous à ce manuel et faites les ajustements idoines. Pour la copie d’images, référez-vous au chapitre traitant des copies. Pour les images sorties sur imprimante, référez-vous au chapitre traitant des pilotes d’imprimante. Assurez-vous d’utiliser du papier à copier couleur spécial quand vous imprimez en couleur. Si vous ne le faites pas, les qualités d’impression telles que la densité et la tonalité pourraient en être affectées.
Si le nombre de copies imprimées est très important ou très faible, ou si une seule feuille est imprimée en continue à une cadence très élevée ou très faible, la qualité d’impression pourrait en pâtir.

Introducción

Si no está satisfecho con la calidad de salida de las imágenes en color, consulte este manual y realice los ajustes necesarios. Para copiar imágenes, consulte el capítulo dedicado a las copias. Para imágenes de salida de la impresora, consulte el capítulo sobre controladores de la impresora. Asegúrese de que utiliza papel especial para copias en color cuando realice impresiones en colores. De no hacerlo, componentes de la calidad de la impresión tales como la densidad y la tonalidad podrán verse afectados.
Si el número de copias que se imprimen es extremadamente grande o extremadamente pequeño, o si se imprime una sola página continuamente a una tasa de impresión extremadamente alta o extremadamente baja, podría verse afectada la calidad de la impresión.

Einführung

Wenn Sie mit der Ausgabequalität von Farbbildern nicht zufrieden sind, nehmen Sie die entsprechenden in diesem Handbuch angegebenen Justierungen vor. Hinweise zum Kopieren von Bildern finden Sie im Kapitel über das Kopieren. Hinweise zur Druckausgabe von Bildern finden Sie im Kapitel über Druckertreiber. Bitte beachten Sie, dass beim Drucken in Farbe spezielles Farbkopierpapier verwendet werden sollte. Mit anderem Papier könnte die Druckqualität in Dichte und Farbton vermindert werden.
Falls Sie extrem viele oder wenige Kopien drucken, oder falls ein einzelnes Blatt kontinuierlich bei extrem großen oder kleinen Druckbild-Verhältnissen bedruckt wird, könnte die Druckqualität leiden.

Introduzione

Se la qualità delle immagini a colori ottenute non fosse soddisfacente, fare riferimento a questo manuale ed eseguire le regolazioni necessarie. Per immagini fotocopiate, fare riferimento al capitolo Copia. Per immagini inviate alla stampante, fare riferimento al capitolo Driver stampante. Verificare che venga utilizzata la carta speciale per fotocopiatura a colori quando si stampa a colori. In caso contrario, si può avere un effetto negativo sulle caratteristiche di stampa, come ad esempio la densità e la tonalità.
Se il numero di copie stampate è molto grande o molto piccolo, o se viene stampato un solo foglio in continuazione con un rapporto di stampa molto grande o molto piccolo, la qualità di stampa può peggiorare.

Copie

Sélection de la qualité de l'image

Sélectionner le mode qualité d'image optimale pour assurer qu'il y a correspondance avec le type de document que vous copiez.

Texte + Photo

Choisissez ce réglage lors de la copie d'un original qui combine du texte, des illustrations et des photos. Chaque zone individuelle est traitée de manière optimale. La copie du texte est nette, le rendu des illustrations et des photos est de bonne qualité.
Par exemple : documents de présentation, documents commerciaux, catalogues, etc.



Photo originale

Choisissez ce réglage lors de la copie d'une photo prise avec un appareil photo, etc. La copie de la photo originale est nette.



Imprimé original

Choisir ce réglage quand vous copiez des photos imprimées en point de simili dans un catalogue ou un magazine. Ce réglage réduit le moirage†.



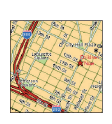
Texte

Choisissez ce réglage lors de la copie d'un original contenant principalement du texte. La copie du texte est nette.
Par exemple : documents commerciaux et documents contenant de nombreux textes

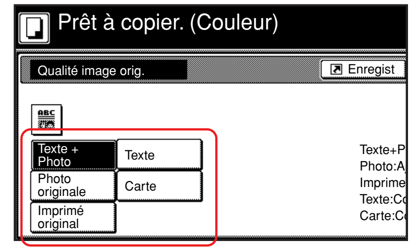


Carte

Choisissez ce réglage lors de la copie de cartes. La copie des caractères fins et des lignes imprimées sur une couleur d'arrière-plan est nette.



1. Appuyez sur [Fonction], puis sur [Qualité d'image] ([Qualité image]).
2. Choisissez le réglage de la qualité de l'image correspondant à votre original.
3. Appuyez sur [Fermer].



† Échantillons créés par une apparition anormale de points de trame.

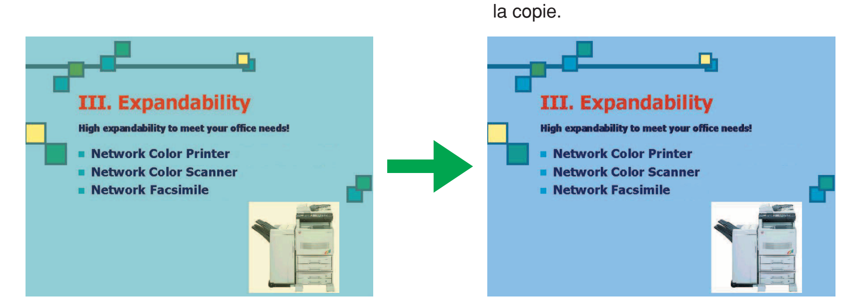
Réglage de la balance des couleurs

Permet de régler la couleur générale si la totalité de la copie apparaît trop rouge ou trop jaune. Cette fonction permet également d’augmenter/de diminuer les niveaux de jaune, magenta, cyan et noir.

Par exemple: dans le cas suivant…

La totalité de la copie apparaît trop jaune

Le réglage de la balance des couleurs permet de régler la couleur générale de la copie.



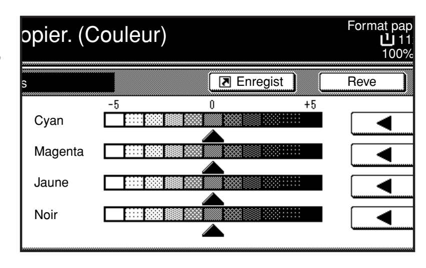
REMARQUE : Cette fonction ne peut être utilisée avec le mode Auto Exposition (voir *Manuel d’utilisation de base*).

1 Appuyez sur [Fonc. Coul.], puis sur [Équilibre couleurs] ([Balance couleur.]).

2 Appuyez sur [Oui] ([Marche]).

3 Utilisez [◀] ou [▶] à droite pour régler les couleurs indiquées (*Cyan*, *Magenta*, *Jaune*, *Noir*).

4 Appuyez sur [Fermer].



Autres fonctions

Réglage de la netteté
Permet de régler l'épaisseur ou la finesse des contours de l'image. Cette fonction permet d'effectuer une copie nette du texte et des lignes en réglant la netteté sur [Contours O] si l'original copié est écrit au crayon ou si le texte et les lignes sont fracturées ou floues. Vous pouvez également atténuer l'effet de moiré en adoucissant les contours et en réglant la netteté sur [Contours N]. Utilisez ce réglage lors de la copie d'images composées de points de trame, telles que des photos de magazines.

Réglage de la qualité de l'image en une pression de touche
Permet d'effectuer les réglages sur une qualité d'image souhaitée correspondant à des images 'Vif' et 'Terne'.

Réglage de la teinte
Permet de régler la teinte d'une image. Cette fonction permet de copier une image et de changer ses couleurs en créant du rouge avec des teintes jaune foncé ou en créant du jaune proche du jaune-verdâtre.

Pour plus de détails, consultez le *Manuel d'utilisation avancée*.

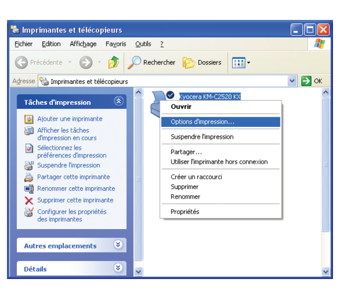
Français

Pilote d'imprimante

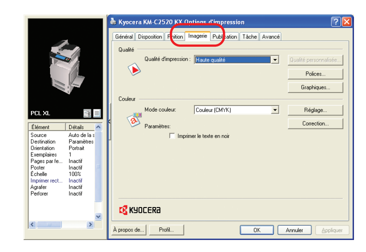
Vous pouvez effectuer divers réglages pour l'imprimante couleurs dans l'onglet **Imagerie** du pilote d'imprimante. L'onglet **Imagerie** s'affiche comme suit.

REMARQUE : Ces réglages peuvent également être modifiés à partir du menu Imprimer d'une application.
La procédure suivante utilise Windows XP à titre d'exemple, mais d'autres systèmes d'exploitation utilisent la même procédure.

1. Cliquez sur le bouton **démarrer** de Windows. Cliquez sur **Imprimantes et télécopieurs** pour afficher l'écran correspondant.
2. Cliquez avec le bouton droit sur l'icône d'une imprimante disponible affichée sur l'écran **Imprimantes et télécopieurs** et un menu déroulant apparaît.
3. Cliquez sur **Options d'impression** pour afficher l'écran correspondant.



4 Cliquez sur l’onglet **Imagerie**.

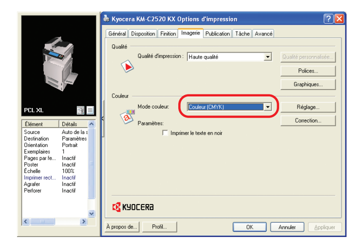


Mode couleur

Vous pouvez passer de l’impression couleur à l’impression monochrome et vice-versa. Vous pouvez également utiliser **Personnalisé** pour sélectionner **Ton continu**.

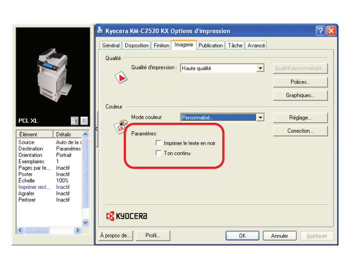
1 Sélectionnez les éléments suivants dans la liste déroulante du **Mode couleur**.

Couleur (CMYK) ... Utilise un toner quatre couleurs pour imprimer du texte et des graphiques en couleurs.
Monochrom ... Utilise un toner noir uniquement pour imprimer en noir et blanc.
Personnalisé ... Permet de spécifier des options dans **Paramètres**.



2 Si vous choisissez **Personnalisé**, sélectionnez les éléments suivants dans **Paramètres**.

Imprimer le texte en noir ... Si vous imprimez un texte en gris ou en couleurs, celui-ci, qui normalement devrait être imprimé en gris ou en couleurs, est imprimé en noir sans avoir recours aux nuances de gris. Les images couleurs ou du texte blanc et les graphiques ne sont pas concernés.
Ton continu ... Les pixels sont imprimés dans une large plage de nuances de gris. Ce réglage convient à l’impression de photos.



3 Une fois la procédure terminée, cliquez sur **OK** pour enregistrer vos réglages.

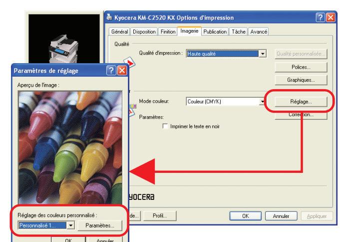
Réglage de la balance

Cette fonction permet de régler la teinte d’une image si vous avez sélectionné **Couleur (CMYK)** dans **Mode couleur**. Vous pouvez enregistrer les paramètres de réglage des couleurs sous **Personnalisé 1**, **2** et **3**.

Remarque : si vous sélectionnez **Monochrom** dans **Mode couleur**, vous pouvez régler les nuances de gris dans **Luminosité** et **Contraste**. Pour des informations sur le réglage des paramètres d’impression monochrome, consultez le *Extended Dier User Guide*.

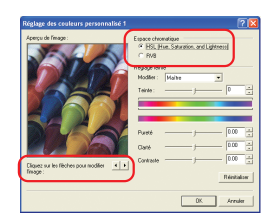
1 Sélectionnez **Couleur (CMYK)** dans **Mode couleur** et cliquez sur le bouton **Réglage**. La boîte de dialogue **Paramètres de réglage** s’affiche.

2 Sélectionnez **Personnalisé 1**, **Personnalisé 2** ou **Personnalisé 3** dans la liste déroulante **Réglage des couleurs personnalisé** et cliquez sur le bouton **Paramètres**. La boîte de dialogue **Réglage des couleurs personnalisé** s’affiche.



3 Sélectionnez l’un des éléments suivants dans **Espace chromatique**.

HSL (Hue, Saturation, and Lightness) ... Permet d’effectuer le **Réglage teinte** (couleur), de la **Pureté** (luminosité), de la **Clarté** (éclat) et du **Contraste** (netteté).
RVB ... Permet de régler la balance du **Rouge**, du **Vert** et du **Bleu**.



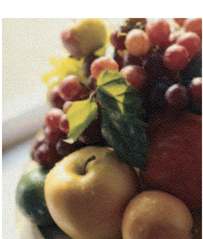
Cliquez sur les boutons fléchés gauche/droite en regard de **Cliquez sur les flèches pour modifier l’image** et choisissez l’une des trois photos. Les caractéristiques des couleurs mises en évidence diffèrent d’une photo à l’autre, ce qui vous permet de mieux voir le degré de réglage des couleurs.



Crayons
Réglage de la pureté ou RVB

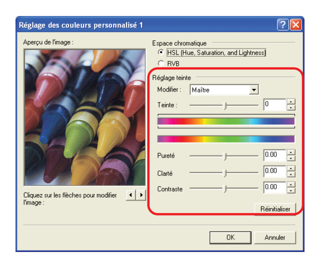


Enfant
Réglage demi-teinte et ton de chair



Fruits
Réglage de la teinte

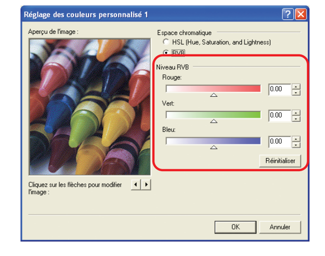
Français



Si HSL (Hue, Saturation, and Lightness) est sélectionné.

Réglage teinte ... Utilisez le curseur pour régler la balance des teintes. Pour régler une teinte spécifique, sélectionnez le **Rouge**, le **Jaune**, le **Vert**, le **Cyan**, le **Bleu** ou le **Magenta** dans la liste déroulante. Vous pouvez régler toutes les teintes à la fois en sélectionnant **Maître**. Vous pouvez également effectuer des réglages en entrant une valeur comprise entre -180 et +180.

Pureté, **Clarté**, **Contraste** ... Utilisez le curseur pour régler la pureté, la clarté et le contraste de la couleur. Vous pouvez également effectuer des réglages en entrant une valeur comprise entre -10.00 et +10.00.



Si RVB est sélectionné.

Niveau RVB ... Déplacez les différents curseurs RVB pour régler la balance du **Rouge**, du **Vert** et du **Bleu** qui correspond aux couleurs de l’écran. Vous pouvez également effectuer des réglages en entrant une valeur comprise entre -10.00 et +10.00.

4 Une fois la procédure terminée, cliquez sur **OK** pour enregistrer vos réglages.

Autres fonctions

Correction des couleurs

Cette fonction corrige la différence d’espace chromatique qui existe entre chaque système d’impression couleur afin de conserver une certaine régularité lors de reproduction des couleurs sur les différents périphériques. Cette fonction permet de définir la méthode utilisée pour effectuer les réglages des couleurs pendant l’impression.

Reproduction des couleurs

Si vous réglez **Correction des couleurs** sur **Automatique**, vous pouvez configurer les paramètres de **Reproduction des couleurs**. Les objets du document devant être imprimés sont divisés en images, en textes et en graphiques pour correspondre au mode de Color reproduction. Ce réglage permet de reproduire des couleurs qui sont plus nettes et plus proches des couleurs affichées sur l’écran.

Pour plus de détails, consultez le *Extended Driver User Guide*.

UTAX GmbH, Ohechaussee 235, 22848 Norderstedt, Germany